

97150

Mardi
Tuesday
14
Mai
May
2024

#801

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

MAI

« JOLI MOIS DE L'EUROPE »



page 02

Foire de Paris :
belle visibilité
pour Saint-Martin

page 03

Succès total
pour la Company
O & Co

page 05

Zoom sur
l'agenda
sportif

page 08

Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

notre plat du jour !
Colombo de poulet
18⁰⁰€

Scanner le menu

LIVRAISON avec Delifood

HOPE ESTATE Tél: 05 90 87 35 42
(à côté de Super U) 06 90 64 24 69
f @ fleur de sel sxm | FERMÉ LE DIMANCHE

PIXEL.
INFORMATIQUE | MULTIMEDIA

CONSEIL
MAINTENANCE
REPARATION

CANON TR4751
89€

0690 38 98 97
CONCORDIA
CONTACT@PIXELSXM.COM

4X SANS FRAIS

Ouvert du Lundi au Vendredi
8h - 18h
Le Samedi de 9h - 13h

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 17H00 | 8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

LAPEYRE

JUSQU'À
-20%*
SUR L'UNIVERS CUISINES

* retrouvez l'ensemble des conditions au magasin Lapeyre Saint-Martin
Route de l'aéroport de Grand-Case Tél. : 0590 77 35 01



Mai : « Joli mois de l'Europe » et échéances électorales

Depuis 2010, le mois de mai est consacré à la célébration de l'Union européenne. Sous la thématique du « Joli mois de l'Europe », tous les territoires organisent des événements pour sensibiliser le plus large public à l'histoire et aux actions soutenues par l'Europe et avouons-le, cette année, pour inciter le plus grand nombre à être au rendez-vous des élections du 8 juin.



Le joli mois de l'Europe est devenu un label accordé aux événements célébrant l'Europe durant cette période. L'objectif est de placer l'Europe au centre des réflexions afin de faire prendre conscience à chaque citoyen de l'importance des actions de la Commission européenne dans leur vie quotidienne et des enjeux à venir pour l'Union.

Cette année, les événements se font plus nombreux en vue de sensibiliser les citoyens de tous les pays à être au rendez-vous des élections européennes qui auront lieu le 9 juin prochain dans l'Hexagone et le 8 juin dans les territoires d'outre-mer.

APPEL AUX VOTES

En 2019, le taux de participation en France

pour les européennes s'élevait à 50,12%, soit dans la moyenne de l'ensemble de l'Union européenne (50,66%). Les îles du Nord semblaient alors bien loin des préoccupations européennes avec un taux de participation de 14,64% cumulé pour Saint-Barthélemy et Saint-Martin. Sur les 23 327 inscrits sur les listes seulement 3414 personnes se sont rendues aux urnes, soit un taux d'abstention de 85,46% ! A Saint-Martin, c'est la liste du Rassemblement National qui avait réuni le plus grand nombre de suffrages devant la République en marche et Europe écologie les verts.

Pour cette échéance 2024, plusieurs personnalités de la région figurent sur les différentes listes électorales comme la Guadeloupéenne Sylvie Gustave dit Duflou ou le Martiniquais Max Orville, candidats sur la liste du parti présidentiel « Renaissance » conduite par Valérie Hayer.

LA COLLECTIVITÉ SE MOBILISE

Les collectivités, les mairies, mais aussi les associations et les porteurs de projets organisent des manifestations afin de sensibiliser les citoyens aux actions de l'Union européenne dans les territoires.

Ces manifestations peuvent prendre différentes formes allant de démonstrations sportives pour

découvrir les projets soutenus par l'Union européenne, des jumelages entre les villes, des expositions, des activités scolaires, aux conférences ou encore débats sur la thématique européenne.

La Collectivité de Saint-Martin, qui s'inscrit dans cette démarche depuis plusieurs années, a décidé de valoriser le Joli mois de l'Europe en diffusant cette semaine sur ces réseaux des mini-films sur les porteurs de projets financés par l'Union Européenne et, dès aujourd'hui, des interviews de citoyens réalisées lors d'un micro-

trottoir sur la thématique dans les différents quartiers, pour connaître leur vision de l'Union européenne. En parallèle, un quiz, pour tester son niveau de connaissance est accessible sur les pages Facebook et Instagram de la Collectivité ou directement via le lien : <https://quiz.net/Q/?Cy8z4G>. Les treize questions portent sur l'histoire, les institutions et le fonctionnement de l'Union européenne. Pour chaque bonne réponse, c'est un point de gagné ; les cinq meilleures réponses recevront des petits cadeaux à l'effigie de l'Europe. A.B

Ce qu'il faut savoir sur les élections européennes

- Si vous n'êtes pas inscrit sur les listes électorales, il est trop tard, la date limite était le 3 mai.
- Un seul tour ! Les députés européens sont élus au suffrage universel direct à un tour et ce sera le 8 juin à Saint-Martin.
- Le nombre de sièges attribués dépend de la démographie de chaque pays. Il passe de 705 sièges (en 2019) à 720 cette année. La France aura deux sièges supplémentaires soit 81 eurodéputés en tout.
- Les députés européens ne sont pas répartis dans l'hémicycle par pays mais par groupes politiques. Suite aux élections de 2019, il y avait 7 groupes politiques (constitués à minima de 25 députés élus dans au moins 7 états membres). Un député européen peut décider de changer de groupe à tout moment.
- En Allemagne et en Belgique, on peut voter dès 16 ans. En France c'est 18 ans.
- Les eurodéputés ont pour mission de discuter et d'amender les législations proposées par la Commission Européenne, de les voter ou de les rejeter. Ces discussions se font au sein des commissions thématiques (agriculture, environnement, transport, industrie, budget, etc).
- Les commissions siègent à Bruxelles. Une fois par mois, le Parlement européen se réunit à Strasbourg pour des sessions plénières.

WANTED

Le Comedy Show 3 des Têtes de l'Art

DÉCONSEILLÉ
AUX MOINS DE
14 ANS.

COMIC SUSPECT
J.R.
#180ZEWING895
COMEDY SHOW #3

COMIC SUSPECT
Fréda
#5943MDR666
COMEDY SHOW #3

COMIC SUSPECT
David
#9888PLSC258
COMEDY SHOW #3

COMIC SUSPECT
Isabelle
#975IOUH357
COMEDY SHOW #3

COMIC SUSPECT
Mr. HU
#6969BOLO456
COMEDY SHOW #3

COMIC SUSPECT
Laurence
#2579MDTB661
COMEDY SHOW #3

COMIC SUSPECT
Ashley
#217AG7OH169
COMEDY SHOW #3

COMIC SUSPECT
Latifa
#666BBARK5821
COMEDY SHOW #3

PRÉSENTATION :
LAURENCE BLANC

VENDREDI 17 ET SAMEDI 18 MAI A 19H30

@ THEATRE LA CHAPELLE

Tickets 20€ en vente sur theatresxm.fr

Billetterie ouverte du lundi au vendredi de 18h à 19h

Infos : 06 90 54 20 50

BIG SALE

DE -50%
À -60%

SUR UNE SÉLECTION D'ARTICLES
MARQUÉS EN MAGASIN

THE POINT

UNIQUEMENT à MARIGOT 1 Rue de la Liberté ☎ 0590-87-07-09

Foire de Paris : belle visibilité pour Saint-Martin

Le stand animé par la Collectivité de Saint-Martin, en partenariat avec la CCISM et l'Office de Tourisme, à la Foire de Paris, du 1er au 12 mai, a donné un réel coup de projecteur sur la culture, l'attractivité touristique et les savoir-faire du territoire.



Pour le territoire, c'est le député de Saint-Barthélemy et Saint-Martin, Frantz Gumbs, et la troisième vice-présidente de la Collectivité Dominique Démocrète-Louisy qui avaient fait le déplacement à Paris pour soutenir et échanger personnellement avec les entreprises présentes.

FESTIVAL DES TROPIQUES : ZOOM SUR SAINT-MARTIN

Le 7 mai, Saint-Martin a été particulièrement mis à l'honneur dans le cadre du Festival des Tropiques. La fin de l'après-midi était en effet consacrée à la culture saint-martinoise et à ses talents avec, notamment, un concert organisé par l'Office de Tourisme, avec en tête d'affiche Lydia Lawrence et Oswald. Ce fut également l'occasion de multiples animations sur le stand, offrant l'opportunité aux visiteurs de repartir avec de jolis cadeaux offerts par les exposants, ou de déguster le buffet raffiné de la cheffe Ginette. Ambiance assurée comme cela et désormais de mise pour Saint-Martin lors de sa présence sur les salons parisiens ! **A.B**



L'objectif de la Collectivité avec cette première participation à la Foire de Paris s'inscrivait dans une stratégie globale de développement économique pour le territoire afin d'offrir une visibilité accrue pour les entreprises locales et leur permettre de développer un réseau et des partenariats. Au-delà de l'aspect économique, cette présence a également permis de promouvoir l'identité et la culture saint-martinoise.

SIX ENTREPRISES LOCALES À L'HONNEUR



Les visiteurs ont pu découvrir un aperçu des savoir-faire du territoire sur les stands de la Golden Grove Farm (confitures et gelée de Guavaberry), de SXM One Island (casquettes et objets estampillés SXM), de Love SXM (vêtements et accessoires), du cabinet Michel Simond, (conseil en cession et acquisition de commerces et d'entreprises), de l'agence D-Calé, (voyages d'affaires) et de Ginette, cheffe du restaurant éponyme qui proposait quelques-uns de ses plats-signature.

Une expérience jugée positive pour ces entreprises dont certaines participaient pour la première fois à ce type d'événement. Dominique Dupré, du cabinet Michel Simond, indique que cela a permis de « nouer de nombreux contacts qualifiés ». Comme pour tous les salons, les retombées économiques ne pourront se mesurer qu'après coup en fonction du taux de transformation sur ces contacts, facilités il est vrai par la position centrale du stand de Saint-Martin au sein du salon, lui conférant une excellente visibilité.



VISITEURS DE MARQUE

La Foire de Paris, demeure un rendez-vous incontournable, certes pour le grand public, mais également pour les politiques et autres personnalités. Dès le premier jour du salon, le stand de Saint-Martin a accueilli, Anne Hidalgo, accompagnée de sa délégation. La Maire de Paris a pris le temps de rencontrer les entreprises présentes et d'échanger notamment avec Julien Bataille, le directeur de la CCISM. Nicolas Dupont-Aignan, président de « Debout la France », Ary Chalus, président du Conseil territorial de la Guadeloupe où Jean-Luc Le West, vice-président de la Collectivité territoriale de Guyane, ont également fait partie des personnalités qui se sont succédé sur le stand. Autant d'occasions de construire des liens et d'explorer de nouvelles collaborations potentielles.

MOTORWORLD

MÉGA SOLDES!

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

 <p>-3,000€</p> <p>HONDA HR-V AVANT 30,220€ APRES 27,220€ 5 ANS DE GARANTIE</p>	 <p>-3,000€</p> <p>HYUNDAI PALISADE AVANT 55,950€ APRES 52,950€ 5 ANS DE GARANTIE</p>
 <p>-3,000€</p> <p>HONDA CR-V AVANT 36,030€ APRES 33,030€ 5 ANS DE GARANTIE</p>	 <p>-2,500€</p> <p>Ford TERRITORY AVANT 32,640€ APRES 30,140€ 5 ANS DE GARANTIE</p>
 <p>-2,500€</p> <p>HONDA BR-V AVANT 28,270€ APRES 25,770€ 5 ANS DE GARANTIE</p>	 <p>-2,000€</p> <p>CHANGAN M201 FOURGON AVANT 15,230€ APRES 13,230€ 3 ANS DE GARANTIE</p>

Valable sur proforma uniquement du 4 mai au 31 mai 2024. Remises applicables sur certains modèles seulement.

223 RUE DE HOLLANDE, GALISBAY • TEL: +011 (590) 52 88 01 • WWW.MOTORWORLDGROUPSKM.COM
CONSEILLERS DE VENTE - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97

« Catakit » : un sac d'urgence pour chacun

Les dernières prévisions publiées font toujours état d'une saison cyclonique extrêmement active cette année. Dès le 1er juin, il conviendra donc d'être prêt, notamment en ayant constitué son « kit cyclonique ». Une habitude qui, changement climatique oblige, va s'étendre désormais à tous. La Croix Rouge Française préconise en effet un « Catakit » pour chaque Français, qu'il réside en outre-mer ou dans l'hexagone.

Dans un rapport publié le 23 avril, la Croix Rouge pointe du doigt la mauvaise préparation des Français face aux catastrophes naturelles. « 75% des Français ne se sentent pas préparés face aux inondations, 73% face aux incendies de forêt, 59% face à la canicule », indique en effet un sondage réalisé par OpinionWay pour l'association. Or, « les événements climatiques extrêmes se manifestent de manière plus fréquente, plus intense, plus longue, et plus étendue géographiquement, et tous les territoires de l'hexagone et d'outre-mer sont concernés », a indiqué Philippe Da Costa, le président de la Croix Rouge, à l'AFP.

Partant du principe qu'en cas d'événement climatique extrême comme un cyclone, il est difficile d'avoir le recul et la capacité

d'analyse nécessaire pour ne rien oublier d'important en cas d'évacuation, et qu'en cas de crise, il faut pouvoir attendre l'arrivée des secours et un retour à la normale parfois plusieurs jours, la Croix Rouge recommande d'avoir à portée de main ce fameux sac. Dans son rapport, l'ONG estime que seulement 11% des Français disposent d'un sac d'urgence, sans toutefois avoir prévu les indispensables. Qu'on le nomme Catakit ou Kit cyclonique, il est bon de rappeler qu'il doit couvrir les cinq besoins vitaux d'une personne, à s'avoir s'hydrater, se nourrir, se soigner, se protéger et se signaler. Il doit contenir également, dans une pochette étanche, les papiers, de l'argent liquide et en cas de traitement les médicaments prescrits. L'objectif est de pouvoir être autonome plusieurs jours. Parmi les dix recommandations faites dans le rapport, la Croix Rouge préconise également la formation aux premiers secours :

« on estime aujourd'hui à seulement 40% le nombre de Français ayant récemment suivi une formation aux gestes qui sauvent, contre 95% en Norvège ou 80% en Allemagne ». L'association suggère que chaque Français ait à minima connaissance des réflexes vitaux : « savoir identifier les alertes sonores, avoir les bons comportements en cas de catastrophes » en plus de la maîtrise des gestes qui sauvent.

La liste des éléments qui doivent constituer le kit d'urgence, pour être prêt en toutes circonstances, sera publiée dès le mois de juin et à retrouver sur tous les sites ou réseaux sociaux officiels (Collectivité, Préfecture).



L'EUROPE c'est facile!

ITALIE	513KM
GRÈCE	727KM
PORTUGAL	589KM
ALLEMAGNE	635KM
FRANCE	899KM
ESPAGNE	764KM

LOUER un véhicule NEUF pour vos vacances!

PEUGEOT CAR-2-EUROPE vous propose :

- La Peugeot de votre choix assurée multirisque sans franchise
- Livraison et restitution de votre véhicule dans 20 centres réparties dans 7 pays d'Europe
- Une formule hors taxes très économique et sans supplément
- Un kilométrage illimité avec assistance 24h sur 24 et 7j sur 7

SOREMAR
Représentant PEUGEOT CAR-2-EUROPE
ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin
Tél : 0590 51 18 96 - Email : ketty.derville@loret.net

Senior Games : des JO pour les plus de 60 ans

Les Jeux olympiques de Paris 2024 sont sources d'inspiration pour nombre de clubs sportifs, écoles ou autres associations. L'idée est de surfer sur cet engouement pour les épreuves et pour les athlètes afin de sensibiliser le plus grand nombre aux bienfaits de l'activité sportive.

C'est dans cette optique que seront organisés, les 7 et 8 juin prochains, les Senior Games de Saint-Martin Santé / Maison Sport Santé des Iles du Nord, dédiés aux personnes de plus de 60 ans.

Quatre épreuves seront au programme de ces deux matinées : la natation en mer, le 4x100m relais, le lancer de poids et un quizz de culture générale sur l'histoire des Jeux olympiques.

Les participants doivent constituer une équipe de quatre personnes, amis, voisins, famille ... et il est encore possible de s'inscrire et de participer aux séances de préparation programmées tout le mois de mai.

Toute l'équipe pourra en effet bénéficier, gratuitement, d'entraînements encadrés par plusieurs responsables de clubs sportifs. La préparation à l'épreuve de natation sera assurée par l'association Tous à l'O, celle du 4x100 m relais par les clubs Intergeneration Runners et Saint-Martin Extreme Runners et celle du lancer de poids par l'association Speedy Plus. Pour le quizz, il reste encore un peu plus de trois semaines pour s'attaquer aux révisions ! Chaque participant devra fournir un certificat médical de non-contre-indication au sport lors de l'inscription qui peut se faire par téléphone au 05 90 70 43 90 ou par mail : mssilesdunord@gmail.com.

A.B

Membre du groupe
CH International

AGORA IDN

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

« Meurtre à Saint-Martin » : carton plein pour les figurants

Valérie Milon, directrice de casting, était présente mardi dernier au théâtre La Chapelle pour recruter les figurants du prochain téléfilm de la série policière « Meurtre à... ». De 8h30 à 17h, pas moins de 206 personnes, de tout âge et de tout horizon ont défilé pour tenter de décrocher un contrat de figuration, voire un petit rôle.

La production de la série recherchait 150 figurants, hommes et femmes de 16 à 99 ans... et en a trouvé 149 ! Il ne manque en effet qu'un petit rôle, celui de Hans, un homme d'une quarantaine d'années, de type caucasien s'exprimant en français avec un accent néerlandais. Avis à ceux qui se reconnaîtront dans ce descriptif !

Hormis ce rôle, c'est donc un succès total pour Eloa Production et Casting Or du Temps qui a fait le plein de figurants qui, durant le tournage du 3 au 27 juin, animeront les scènes en arrière-plan ou, pour certains, auront quelques répliques à jouer.

Les personnes qui ont postulé et ont été retenues seront contactées durant toute cette semaine par la directrice de production qui leur annoncera la bonne nouvelle. Ils seront rémunérés pour leur prestation, à hauteur de 94,94 € brut la journée pour les figurants à 137,18 € brut la journée pour ceux qui devront apprendre un texte. Chaque journée de travail fera l'objet d'un contrat déclaré. La production sera sur le terrain dès le 22 mai prochain pour préparer les premières journées de tournage, dont certaines demandent une organisation assez drastique, comme celle du 6 juin qui se déroulera à l'aéroport de Grand Case. Les 35



figurants requis ce jour-là devront en effet montrer patte blanche, pour pouvoir entrer dans cette zone sécurisée, qui nécessite autorisations et vérifications pour chacun.

Ce nouvel opus de la série mettra en scène Fabrice Deville et Aude Legastelois dans les rôles principaux et l'intrigue sera basée sur la coopération policière entre la partie néerlandaise et la partie française.

Le synopsis ? Un corps à la dérive au large de Tintamarre et une question : qui de la police de Sint Maarten ou de la gendarmerie française doit résoudre ce meurtre, car il s'agit bien là d'un meurtre pour le duo d'enquêteurs

L'île de Saint-Martin, parties française et néerlandaise confondues, vivra donc au rythme des scènes tournées durant près d'un mois. L'épisode sera sans nul doute très regardé sur le territoire, tant pour découvrir les lieux du tournage que pour reconnaître quelques connaissances à l'écran. **A.B**

Standing ovation pour les 50 danseurs de la Company Ö & Co

Les quatre représentations du spectacle de la Company Ö & Co, qui se jouait le week-end dernier, ont fait le plein... de spectateurs, d'émotions et de talents, grâce à l'imagination sans limite de la chorégraphe Peggy Oulerich.



Dans un registre totalement différent de « Just Human », son dernier spectacle, celui-ci se voulait une mise en avant des danseurs qui, de 7 à 55 ans, participent aux ateliers chorégraphiques tout au long de l'année. Un parti pris réussi, car les cinq univers se sont succédé avec une fluidité qui n'avait rien à envier aux spectacles de professionnels. Cinqante danseuses et un danseur (eh oui !) ont enchaîné les tableaux durant une heure, évoluant dans des univers musicaux très différents, mais bien choisis. Comme dans tout spectacle de Peggy, la poésie des corps et de l'âme, était le fil rouge de ces tableaux successifs. Il fallait prendre un peu de hauteur dans les gradins du théâtre

pour saisir l'évolution de tous ces danseurs et parfois s'attarder sur une ou deux danseuses, les pépites de la troupe, pour qui danse contemporaine rime avec art tout court. Les spectateurs se sont régalés et ont réservé le soir de la première une standing ovation de plusieurs minutes aux artistes.

Si vous n'avez pas eu la chance d'assister à ce spectacle, cela devrait vous donner l'envie de ne pas rater le prochain, car chaque création de Peggy Oulerich est un régal... et parce qu'une soirée au théâtre est une parenthèse de culture, un moment suspendu, qu'il ne faut pas boudier.

A.B



FOIRE AUX VINS

DU 10 AU 18 MAI 2024



-25% sur toute la boutique

Dégustation de vins



Marigot

37 Boulevard de France

Tel : 0590 87 25 03

Email: legoutduvin@orange.fr



Hope Hill

Z A. Hope Hill, Saint Martin, 97150

Tel : 0590 77 25 03

Email: gdv.hopehill@gmail.com

Nous sommes ouverts du Lundi au samedi de 9h30 à 18h30

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 14 MAI AU SAMEDI 25 MAI 2024

17,20 €
18,60 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
10,65 €
11,11 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-38%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

CAFE L'OR ESPRESSO
Variétés au choix
La boîte de 50 capsules (soit 260 g)
Le kg : 66,15€
Le kg des 2 : 53,56€
Soit les 2 produits au choix : 27,85€

10,18 €
10,69 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
5,80 €
6,09 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-43%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

CAFE SENSEO
Classique ou doux ou corsé
Le paquet de 60 dosettes (soit 416 g)
Le kg : 24,47€
Le kg des 2 : 19,21€
Soit les 2 produits au choix : 15,98€

7,20 €
5,40 €
LE PRODUIT AU CHOIX
5,67 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

CEREALES NESTLE
Chocapic
Le paquet de 1 kg ou Lion (1,05 kg)
Le kg : 5,14€

9,35 €
6,98 €
LE PRODUIT AU CHOIX
7,33 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

DETACHANT VANISH**
Classique ou blancheur
Le pot de 720 g
Le kg : 9,69€
ou lingettes anti-transfert de couleur x51

2,49 €
2,61 €
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,99 €
2,09 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-20%
SOIT 0,50€ VERSÉ SUR

COMPRESSES DOUCEUR BEBE U TOUT PETIT
15 cm x 30 cm
Le paquet de 20

1,85 €
1,94 €
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,48 €
1,55 €
LE PRODUIT AU CHOIX

-20%
SOIT 0,37€ VERSÉ SUR

COTONS BEBES MAXI CARRÉS U TOUT PETITS
Le paquet de 80

10,59 €
11,12 €
LE PRODUIT SOIT
8,79 €
9,23 €
LE PRODUIT

-17%
SOIT 1,80€ VERSÉ SUR

ESSUIE-TOUT ULTRA ABSORBANT U
Le paquet de 12 rouleaux = 24 rouleaux

3,60 €
3,78 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,98 €
2,08 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

CAKE BROSSARD
Aux fruits
Le paquet de 500 g
Le kg : 7,20€
Le kg des 2 : 5,58€
ou à l'anglaise 400 g
Le kg : 9€
Le kg des 2 : 6,98€
Soit les 2 produits au choix : 5,58€

3,37 €
3,54 €
LE 1^{ER} LOT AU CHOIX SOIT
1,85 €
1,94 €
LE 2^{ES} LOT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} LOT AU CHOIX

GATEAUX MOELLEUX FOURRES LULU L'OURSON LU
Chocolat ou fraise
Le lot de 2 paquets (soit 300 g)
Le kg : 11,23€
Le kg des 2 : 8,70€
Soit les 2 produits au choix : 5,22€

7,38 €
7,75 €
LE 1^{ER} LOT AU CHOIX SOIT
4,05 €
4,25 €
LE 2^{ES} LOT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} LOT AU CHOIX

BISCUITS FOURRES MINI BN
Goût chocolat ou fraise
Le lot de 3 paquets (soit 525 g)
Le kg : 14,06€
Le kg des 2 : 10,89€
Soit les 2 lots au choix : 11,43€

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

SUR LA GAMME CEREALES BJORG

BIJORG
CROUSTILLANT CHOCOLAT
BIJORG
MUESLI AVOINE CHOCOLAT
BIJORG
FLOGONS D'AVOINE
500g

Offre sur la gamme de produits CEREALES BJORG signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

3,62 €
3,80 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,81 €
1,90 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT SOL CAROLIN
Variétés au choix
Le flacon de 1 L
Le L des 2 : 2,72€
Soit les 2 produits au choix : 5,43€

3,74 €
3,93 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,87 €
1,96 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT SURPUISSANT AVEC JAVEL CILLIT BANG
Le pistolet de 750ml
Le L : 4,99€
Le L des 2 : 3,74€
Soit les 2 produits au choix : 5,61€

2,30 €
2,42 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,15 €
1,21 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

GEL NETTOYANT POWER PLUS HARPIC/******
Marine ou original
Le flacon de 750 ml
Le L : 3,07€
Le L des 2 : 2,30€
ou bloc active fresh eau bleue
Soit les 2 produits au choix : 3,45€

1,55 €
1,63 €
LE PRODUIT SOIT
1,27 €
1,33 €
LE PRODUIT

-18%
SOIT 0,28€ VERSÉ SUR

DEBOUCHEUR LIQUIDE A LA SOUDE U**
Le flacon de 1 L

5,39 €
5,66 €
LE 1^{ER} LOT SOIT
3,05 €
3,20 €
LE 2^{ES} LOT

-43%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} LOT

KINDER BUENO
Le paquet de 6x2 barres (soit 258 g)
Le kg : 20,89€
Le kg des 2 : 16,36€
Soit les 2 lots : 8,44€

3,60 €
3,78 €
LE PRODUIT SOIT
2,95 €
3,10 €
LE PRODUIT

-18%
SOIT 0,65€ VERSÉ SUR

BROWNIES AU CHOCOLAT SANS GLUTEN U
Le paquet de 240 g
Le kg : 15€

1,59 €
1,67 €
LE PRODUIT SOIT
3,42 €
3,59 €
LES 3 PRODUITS

-85%
SUR LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX SOIT
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX SOIT
4,77€ LES 3 PRODUITS PAYÉS EN CAISSE

COMPOTES SANS SUCRES AJOUTES U
Variétés au choix
Le pack de 4 (soit 400 g)
Le kg : 3,98€

4,45 €
4,67 €
LE LOT SOIT
3,65 €
3,83 €
LE LOT

-18%
SOIT 0,80€ VERSÉ SUR

THON AU NATUREL PECHE A LA LIGNE U
Le lot de 2 boîtes (soit 280 g)
Le kg : 15,89€

7,67 €
8,05 €
LE PRODUIT SOIT
6,29 €
6,60 €
LE PRODUIT

-18%
SOIT 1,38€ VERSÉ SUR

TAVEL AOP ROSE DES ALLIANCES U*
La bouteille de 75 cl

4,40 €
4,62 €
LE PRODUIT SOIT
3,60 €
3,78 €
LE PRODUIT

-18%
SOIT 0,80€ VERSÉ SUR

ILE DE BEAUTE IGP ROSE ISULA ROSA U*
La bouteille de 75 cl

2,45 €
2,57 €
LE PRODUIT AU CHOIX
3,50 €
3,68 €
LE PRODUIT

-22%
DE REMISE IMMEDIATE

PAYS D'OC IGP LES ORMES DE CAMBRAS*
Variétés au choix
La bouteille de 75 cl
Le L : 3,27€

3,50 €
3,68 €
LE PRODUIT AU CHOIX
4,50 €
4,67 €
LE PRODUIT

-22%
DE REMISE IMMEDIATE

BORDEAUX AOP BARRON DE LESTAC*
Rouge ou rosé
La bouteille de 75 cl
Le L : 4,67€

3,10 €
3,26 €
LE 1^{ER} PRODUIT SOIT
1,39 €
1,46 €
LE 2^{ES} PRODUIT

-55%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT

MAYONNAISE DE DIJON 5 INGREDIENTS AMORA
Le flacon de 400 g.
Le kg : 7,75€
Le kg des 2 : 5,61€
Soit les 2 produits : 4,49€

3,98 €
4,18 €
LE PRODUIT SOIT
0,99 €
1,04 €
LE 2^{ES} PRODUIT

-75%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ES} PRODUIT

HUILE ISIO 4 LESIEUR
La bouteille de 1 L
Le L des 3 : 2,98€
Soit les 3 produits : 8,95€

1,70 €
1,79 €
LE PRODUIT
3,60 €
3,78 €
LE LOT

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

FARINE DE BLE BIO FRANCINE
Le paquet de 1 kg

4,80 €
3,60 €
LE LOT
3,78 €
3,96 €
LE LOT

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

MAIS CROQUANT SANS RESIDUS DE PESTICIDES D'AUCY
Le lot de 4 boîtes (soit 1,14 kg)
Le kg : 3,16€

16,50 €
13,20 €
LE PACK
13,86 €
LE PACK

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

PUR JUS D'ORANGE SANS PULPE TROPICANA
Le pack de 4 bouteilles (soit 6 L)
Le L : 2,20€

3,05 €
3,20 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,97 €
2,07 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-35%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

NECTAR MULTIFRUITES BIO PRESSADE
La brique de 1,5 L
Le L : 2,03€
Le L des 2 : 1,67€
Soit les 2 produits au choix : 5,02€

5,08 €
5,33 €
LE 1^{ER} LOT SOIT
2,54 €
2,67 €
LE 2^{ES} LOT

-50%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} LOT

LIMONADE CRISTAL LORINA
Le lot de 2 (soit 2,5L)
Le L : 2,03€
Le L des 2 : 1,52€
Soit les 2 lots : 7,62€

3,15 €
3,31 €
LE PRODUIT SOIT
8,50 €
8,93 €
LES 3 PRODUITS

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3^{ES} PRODUIT IDENTIQUE

EAU MINERALE GAZEUSE EXTRA PETILLANTE U
Le pack de 6 (soit 6L)
Le L : 0,53€

4,20 €
3,25 €
LE LOT AU CHOIX
3,41 €
3,55 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-22%
DE REMISE IMMEDIATE

BISCUITS APERITIFS ORIGINAL TUC
Le lot de 5 paquets (soit 500 g)
Le kg : 6,50€

3,07 €
3,22 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
1,69 €
1,77 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

WRAPS DE BLE OLD EL PASO
Nature ou complet
Le sachet de 350 g
Le kg : 8,77€
Le kg des 2 : 6,80€
ou tortillas 326 g
Le kg : 9,42€
Le kg des 2 : 7,30€
Soit les 2 produits au choix : 4,76€

6,49 €
6,81 €
LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX SOIT
3,55 €
3,73 €
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX

KIT OLD EL PASO
Variétés au choix
Le paquet de 500g
Le kg : 12,98€
Le kg des 2 : 10,04€
ou 478g
Le kg : 13,58€
Le kg des 2 : 10,50€
ou 510g
Le kg : 12,73€
Le kg des 2 : 9,84€
Soit les 2 produits au choix : 10,04€

4,20 €
3,96 €
LE PRODUIT SOIT
3,78 €
3,96 €
LE PRODUIT

-42%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PRODUIT

SUR LA GAMME BARILLA

COQUILLETTES
ARRABIATA
400g

Offre sur la gamme de produits BARILLA signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits, non cumulable avec d'autres promotions.

3,90 €
4,10 €
LE PRODUIT SOIT
3,19 €
3,35 €
LE PRODUIT

-18%
SOIT 0,71€ VERSÉ SUR

CROQUETTES AU POULET ET AUX LEGUMES U
Le sac de 2 kg
Le kg : 1,95€

4,30 €
4,52 €
LE 1^{ER} PACK AU CHOIX SOIT
2,70 €
2,84 €
LE 2^{ES} PACK AU CHOIX

-37%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ES} PACK AU CHOIX

TOURTEL TWIST 0,0*
Variétés au choix
Le pack de 6 bouteilles (soit 1,65 L)
Le L : 2,61€
Le L des 2 : 2,12€
Soit les 2 packs au choix : 7€

3,15 €
3,31 €
LE PRODUIT SOIT
8,50 €
8,93 €
LES 3 PRODUITS

-30%
SUR LE 3^{ES} PRODUIT SOIT 0,95€ VERSÉ SUR

EAU MINERALE GAZEUSE EXTRA PETILLANTE U
Le pack de 6 (soit 6L)
Le L : 0,53€

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

1€ = \$1.05

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Chèque Déjeuner Ticket Restaurant

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Hope Estate Tél. : (+590) 590 29 54 32
Tél. : (+590) 590 52 23 60

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. **Dangereux - Respecter les précautions d'emploi. ***Utilisez les produits BIOCIDES avec précaution. Avant toute utilisation, lisez l'étiquette et les informations concernant le produit.



À l'agenda

Un gala de boxe le 18 mai

Le club ABC Intersport organise un gala samedi 18 mai à la Halle des Sports de Marigot. L'objectif ? Promouvoir la boxe anglaise aux Antilles et accompagner les boxeurs amateurs. « Les fonds récoltés nous permettront d'accompagner nos jeunes en déplacement cet été afin de participer à une compétition au Canada et un stage au CREPS de Guadeloupe », explique Philippe Arrendel-Drelin, coach du club et organisateur. L'événement

a également l'ambition de mettre en lumière tous les jeunes membres amateurs ainsi que ceux inscrits dans la catégorie Handy-Boxe.

Au programme, plusieurs combats sont prévus, suivis d'une prestation des artistes GLP et Jérémie Huot. Enfin, un dernier combat doit avoir lieu avec le jeune espoir saint-martinois Daguil Gré. Réservation au 0690 35 15 01.

3e édition de la Corrida Kids 2024

Intergeneration Runners organise, dimanche 19 mai, la 3e édition de la Corrida Kids ouverte à 200 enfants, de la catégorie bébé athlète (5-6 ans) à celle des Minimes (14-15 ans). Au total, cinq courses allant de 400m à 2000m sont à choisir en fonction de l'âge des enfants. Le départ des courses est prévu à 9h et se déroulera sur le stade de Sandy Ground. Sur place, une collation, des boissons et animations sont également prévues. La date limite des inscriptions est fixée au jeudi 16 mai à 14h. Rendez-vous sur <https://www.intergenerationrunners-sxm.com> ou 06 90 35 67 93.



Photo d'archive

Ça s'est passé ce week-end

Retour sur le 18e Meeting des jeunes

Organisé par l'Avenir Sportif Club, l'événement s'est déroulé samedi 11 mai au stade Albéric Richards. Au total, 160 athlètes étaient présents, issus des clubs de l'Avenir Sportif Club et Speedy Plus, mais également des Dynamics et Lab Sports de Sint Maarten, Rogets et Rainbow Rockets d'Anguilla, qui avaient fait le déplacement. Au tableau des médailles, c'est l'équipe de Dynamics de Sint Maarten qui rafle les trophées, suivie d'Anguilla, puis d'Avenir Sportif Club de Saint-Martin.



Cyclisme : une détermination malgré la défaite



Le comité cycliste de Saint-Martin s'est rendu ce week-end à Altkirch en Alsace afin de participer au Championnat de France de l'Avenir. Samedi, le cycliste Wilson Sanon représentant de la catégorie U23 a subi une chute grave vers la fin du deuxième tour de circuit. Le Comité a cependant souhaité saluer son engagement et sa détermination. Dimanche, le cycliste U19 Jahkim Carty a fait preuve d'une « performance remarquable » malgré sa défaite. Après avoir parcouru 7 tours sur les 8 attendus, le cycliste, qui a accumulé un trop gros retard, a été contraint d'arrêter la compétition. « Sa persévérance est à saluer », a annoncé le Comité, rappelant que le sportif était le seul représentant des Outre-mer à atteindre une telle distance.

En bref

Une table ronde sur la sécurité économique et numérique

Déstabilisation, espionnage, sabotage, lutte informationnelle... De plus en plus d'organisations sont victimes d'attaques pouvant affecter leur image, leur fonctionnement et jusqu'à leur survie. Afin d'informer et sensibiliser sur ces risques, des tables rondes sont organisées vendredi 17 mai à l'Hommage Hôtel. Au programme, un tour d'horizon de la réglementation cyber européenne NIS2 qui permettra de se familiariser aux enjeux de cybersécurité et aux dispositifs locaux et nationaux existants. Événements gratuits s'adressant à tous (entreprises, collectivités territoriales, associations...). Nombre de places limité. Inscription : <https://forms.office.com/e/bkz7u9QTif>

Tortues marines : en mai, restons vigilants !

Les suivis des tortues marines à Saint-Martin continuent. Si le mois de mai est souvent calme, les premières traces apparaissent en juin et nous obligent à garder l'œil ouvert, comme le rappelle la Réserve naturelle. Cette dernière est toujours à la recherche d'écovolontaires afin de suivre les tortues marines, en choisissant une plage et un jour de passage par semaine. Selon la Réserve, des sites prioritaires du territoire sont encore en manque de suivis. Parmi eux Baie Longue, Baie rouge, Coralita ou encore Grandes Cayes et Petites Cayes.

Lights on Sandy Tales : une expérience immersive pour sensibiliser à la biodiversité

L'Office de Tourisme de Saint-Martin présente « Lights on : Sandy tales », un spectacle visuel mettant en lumière deux espèces emblématiques de notre île : le Bernard l'ermite et le poisson perroquet. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la promotion de la sensibilisation au tourisme et vise à éduquer et inspirer aussi bien les visiteurs que les habitants sur l'importance de la conservation et de la biodiversité. Le public est attendu tous les soirs jusqu'au 2 juin, à 19h devant le kiosque de l'Office sur le front de mer à Marigot.

La Collectivité recense les entreprises de l'audiovisuel

La Collectivité de Saint-Martin souhaite recenser les entreprises évoluant dans le secteur de l'audiovisuel, en vue de créer un annuaire et d'avoir une vue d'ensemble des prestations délivrées dans ce domaine sur le territoire.

Pour ce faire, l'institution réalise actuellement un état des lieux permettant de recenser l'existant dans le secteur audiovisuel. Cette opération consiste à identifier l'ensemble des techniciens du son et de l'image, des sociétés de production et de post-production et des prestataires pouvant être sollicités dans le cadre d'un tournage (maquilleurs, costumiers, monteurs de décors, etc.).

L'objectif est de pouvoir élaborer un répertoire des savoir-faire et des prestations existantes à Saint-Martin. Il sera mis à la disposition des équipes de tournage extérieures, afin de favoriser la sous-traitance locale et de valoriser les professionnels du territoire.

A terme, la Collectivité compte mettre en place une véritable politique de soutien au développement de la filière audiovisuelle à travers notamment des aides spécifiques et la création d'un bureau d'accueil des tournages (BAT).

Vous évoluez dans le domaine de l'audiovisuel ? Faites-vous connaître auprès de la Collectivité de Saint-Martin, en contactant la Délégation Attractivité, Économie, Emploi au : 06 90 18 11 03 / 06 90 66 10 96 / dev.eco@com-saint-martin.fr

Mobilisons-nous pour Cali !!!

Cali est actuellement en France avec sa maman, pour combattre une Leucémie, et son papa est resté sur l'île. Cariboule souhaite soutenir Cali en organisant un concours exceptionnel, dont 100% des bénéfices seront reversés à la famille.



DIMANCHE 19 MAI
à la BAIE NETTLÉ.

CONCOURS DE PÉTANQUE EN TRIPLETTES



Inscriptions à partir de 9h
Tirage à 9h45 - Jet du but à 10h.

Participation :
22€/S par joueur, repas inclus.

Contact : Thierry - +33 677 31 27 77



BARDAHL
PRENEZ SOIN D'ELLE !

GAMME ESSENCE ET DIESEL

Nettoyant Vanne EGR (Essence)
Nettoyant Injecteurs (Essence)
Nettoyant Turbo (Diesel)

AGENT AGRÉÉ
AGENT SACI

VISION AUTO PARTS & ACCESSORIES

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 16H ET LE SAMEDI DE 8H30 À 12H
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 41 89 76 - visionautosxm@gmail.com

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Diane Pezeron-Dubois 0690 50 66 71
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Morgane Druais
crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélien Saucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrède Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan Milovanovic : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net



POUR NOS 26 ANS...

**GAGNEZ UN AN
DE CARBURANT!**

**DEMANDEZ VOTRE BULLETIN DE
PARTICIPATION DÈS 20€ D'ACHATS**

DU 6 AU 24 MAI 2024

 **CADISCO**

— SINCE 1998 —

La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE
(Village-Baie Orientale)



La Cie des Têtes de l'Art vous présentera sa nouvelle comédie 'Wanted' le vendredi 17 et samedi 18 mai à 19h30. Adaptations, Créations et reprises seront au programme de ces grandes soirées du Rire, avec 8 comédiens de la troupe : Jean René Le Trocquer, Laurent Sive, David Pennachiotti, Latifa Dahou, Ashley Lebon, David Rivière, Isabelle Coutens, Frédérique Kocielak et Laurence Blanc à la présentation.

NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum Bar & Waterfront Restaurant vous propose de nombreuses soirées en musique avec mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band, mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' & Roxxy, vendredi Rémo & Barbwire Band, samedi

'Saturday Night' & Royalty & KRG Band, dimanche 'Sunday VibeZ' avec Hybrid Band.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Club vous invite à ses différentes animations musicales de 22h à 4h avec entrée gratuite pour les femmes jusqu'à minuit, tous les mercredis à la 'Ladies Night' animée par Dj Outkast & Prince, vendredi 17 mai soirée 'Colors' avec les Dj's Outkast, Kembe, Sexer, Eyedol, Speyenol & Flip., et samedi 18 mai la 'Elegant Saturday sur de la Old School-New School avec les Dj's Outkast, Perfect & Prince.

AU JAVA BEACH CLUB (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales avec tous les mardis à partir de 19h la chanteuse Michellee, le vendredi 17 mai 'Aperol Sunset' dès 17h30 animé par Dj Ghash, puis dimanche 19 mai dès 12h le Lunch

Wellington Road, 33-35 Cole bay
(Between Electec & Island Waterworld)

MARDI 14 MAI 18H30
LEE HARDESTY
CLASSIC ROCK

VENREDI 17 MAI 20H30
HAVANA DEEP POWER
CUBANA SALSA

+1(721) 523-0115
Bistrolagoones@gmail.com

avec à partir de 19h la chanteuse Royalty pour le 'Live Music'.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du jeudi au dimanche à partir de 22h, vous propose jeudi 16 mai 'International Thuesdays' avec les Dj's Outkast, Blaze & Eyedol, vendredi 17 mai la 'Beautiful Friday' avec les Dj's Tryss, Classy D & en invité le célèbre Dj Néerlandais Kybba, samedi 18 mai 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti & guest et dimanche 19 mai la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D & Eyedol.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous invite tous les mercredis de 16h à 20h à son 'Music Sunset' avec Dj The Edge, les vendredis dès 19h à ses différentes animations musicales, puis le samedi et le dimanche à ses 'Beach Party' avec Dj's.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche), vous rappelle ses soirées 'Live Music' avec le mardi 14 mai le chanteur-guitariste 'Lee Hardesty' de 18h30 à 21h30 dans son 'Classic Rock', et le vendredi 17 mai Havana Deep Power de 21h à 23h30 pour la 'Salsa Cubana Party', en notant déjà le 1er juin la 'Lagoones Regatta' de 9h à 17h.

AU RAINBOW (Grand Case)

Le Beach-Club-Restaurant qui est ouvert pour

le Breakfast, Lunch & Dinner, vous invite à ses animations musicales, le samedi 18 mai pour la 'Sexy Saturday' dès 17h avec Dj's Maestro, Tryss & Big Boss, et le dimanche 19 mai de 14h à 22h pour son 'Afroloco' avec les Dj's Vito, Peter Sweet & guest.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours au Lunch, vous propose cette semaine son arrivage d'huîtres ainsi que samedi 18 mai sa 'Choucroute Royale' en plus de la carte et toujours du Football sur grand écran avec les derniers matches des Championnats Européens jusqu'au 25 mai, les finales Europa League 22 mai, Europa Conférence le 29 mai et de la Ligue des Champions le 1er juin.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h, mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Rock in Hard' & Livin'High, vendredi 'Soggy Friday' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature Cocktail' avec Dj's Em et dimanche 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bunfire Band.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose pour vos animations, vendredi 17 mai sa soirée Karaoké avec Greg et tous les lundis le groupe Melting Pot dans son Rock-Soul Concert dès 20h. Notez aussi sur 3 écrans du Football avec les derniers matches des Championnats Européens jusqu'au 25 mai, les finales Europa League 22 mai & Conférence le 29 mai, Champion's League le 1er juin, et 7/7 tous les sports Américains.

AU HON HON HON (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play aura lieu le vendredi 24 mai de 19h à 21h, et vous rappelle les retransmissions en journée de tous les sports sur 2 écrans avec en Football la fin des Championnats Européens jusqu'au 25 mai, les finales Europa League le 22 mai, Europa Conférence le 29 mai et Champion's League le 1er juin.

GRAND CASE
Captain Frenchy

BEACH Party

DIMANCHE 19 MAI 2024
à partir de 16h

THE EDGE | CLASSY D
DJ PRINCE | MC SPEYENOL | DJ EYEDOL

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...
OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE
RÉSERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61

CAPTAIN FRENCHY SXM
CAPTAINFRENCHYSXM

MOONBAR ROOFTOP

KYBBA

FRIDAY 17 MAY

dj CLASSY D & dj TRYSS

MAHO VILLAGE | CONTACT +721 556 48 62 | MOONBAR SXM @ GMAIL.COM



La tournée de Mimi

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu'

GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend les mercredis pour son 'Karaoke' dès 19h30, vendredi 17 mai de 19h30 à 21h30 pour du 'Jazz-Soul' avec Tanya Michelle, et tous les jours avec les retransmissions sportives sur grands écrans.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose tous les samedis son dîner en Musique, les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, ainsi que transats & parasols offerts, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains.

RATAFIA Cocktail Bar-Lounge (Cupecoy)

Le Cocktail-Bar-Club de Porto Cupecoy, vous accueille tous les soirs avec sa 'Tiki Tuesday' le mardi, puis le 'Wine Wednesday', 'Throwback 80/90 Thursday', et ven-

dredi, samedi & dimanche pour ses 'Dj's Party'.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de Mai du mardi au samedi de 20h à 1h avec Jaclyn Arnold pianiste-chanteuse Américaine en invitée, et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Pub & Brewery vous invite à son Rock Concert le vendredi 17 mai avec le groupe GTO à partir de 20h.

MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses suggestions gourmets à la carte. Pour vos soirées, reprenez 'Unleash the Night' le vendredi 17 mai dès 21h avec Dj Alex dans son 'Happy Music', et autres animations festives en semaine.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h le vendredi avec Art & Aurée, dimanche avec Los Mojitos pour la 'Havana Night', puis les lundis 'Ladies Night' et la chanteuse Cyn-del.

AU DINGHY'S BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose de 18h à 21h les vendredis 'Jazz at Sunset' avec le guitariste Alban, le samedi de 19h à 22h différents musiciens invités, puis le dimanche dès 14h la 'Beach Party' avec Reggae Dynasty.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Tanya Michelle & Karaké entre autres.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis la Diva de la Soul Tanya, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' de 18h à 22h, le vendredi avec Dave & Kerry, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Lee & Cédric.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis des 19h pour son dîner concert avec Alfredo et le dimanche à son 'Music Lunch' dès 13h avec de nombreux musiciens.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock Maarten vous propose tous les midis et soirs sa nouvelle carte, ainsi que des animations à son spot 'Pirate Expérience'.

A LA VILLA GUMBS (La Savane)

Au Domaine des Lauriers dimanche 19 mai 'Garden Shing-Diging' de 17h à 1h avec à l'animation musicale Control Band, Commandant Eugène, Shantillia et les Dj's Lil'r & Silk.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant & Pizzeria vous attend tous les jeudis à son 'After Work' de 18h à 20h avec la chanteuse Agathe, et tous les dimanches pour son 'Sunday Brunch' dès 10h.

ALL DAYS FLÉCHETTES, CORN HOLE, etc...

COUPE D'ITALIE FINALE MERCREDI 15 MAI

EUROPA LEAGUE FINALE MERCREDI 22 MAI

COUPE D'ALLEMAGNE FINALE

COUPE DE FRANCE FINALE

COUPE D'ANGLETERRE FINALE SAMEDI 25 MAI

EUROPA CONFÉRENCE FINALE MERCREDI 29 MAI

CHAMPION'S LEAGUE FINALE SAMEDI 1^{ER} JUIN

VENREDI 17.05 (KARAOKE) GREG

TOUS LES SPORTS AMERICAINS 7/7 ON 3 TV SCREENS

TOUS LES LUNDIS DE 20H À 23H GROUPE MELTING POT LIVE ROCK

LIVE MUSIC MELTING POT > ON MONDAYS 8pm - 11pm

WELFARE ROAD 68, SIMPSON BAY SINT MAARTEN TEL (721) 544 6060

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA SUSHI & IZAKAYA

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI à partir de 17h

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

SXM RACING CHARTERS

OFFRE DE LANCEMENT JUSQU'AU 30 MAI

TARIF EXCLUSIF POUR DÉCOUVRIR LE NOUVEAU BATEAU SKM RACING CHARTERS

990€ TARIF INITIAL 1490€

DUCATI CORSE

JOURNÉE COMPLÈTE 10h - 17h
SOFT | BIERES | PLANTEUR | SNORKELING | SKIPPER | ESSENCE

BOOKING : [SXM RACING CHARTERS.COM](http://SXM Racing Charters.com)

+590 690 07 19 90 | [SXM RACING CHARTERS](https://www.instagram.com/sxm racing charters)

LE GRAND ST-MARTIN RESTAURANT BAR
Cuisine traditionnelle Française & Créole

RETRANSMISSION SUR GRAND ÉCRAN

CHAMPIONNATS EUROPÉENS JUSQU'AU 25 MAI (LUNDI)

MERCREDI 15 MAI À 15H
• LILLE-PARIS SG
• METZ-MARSEILLE

EUROPA LEAGUE FINALE MERCREDI 22 MAI À 15H
• ATALANTA/LEVERKUSEN

COUPE DE FRANCE FINALE SAMEDI 25 MAI À 15H
• LYON-PARIS SG

EUROPA CONF. FINALE MERCREDI 29 MAI À 15H
• FIORENTINA-OLYMPIAKOS

CHAMPION'S LEAGUE FINALE SAMEDI 1^{ER} JUIN À 15H
• REAL MADRID-DORTMUN

CE SAMEDI C'EST CHOUROUTE!

en plus de la carte habituelle & ARRIVAGE D'HUITRES (Réservations conseillées)

Tél. : 06 90 35 77 17 - 06 90 54 36 79
Front de Mer - Marigot - Parking disponible

LOTUS NIGHTCLUB St Maarten

LADIES NIGHT EVERY WEDNESDAY

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

FRI 17 MAY

PERFORMANCE BY **RUDYNUMBA4** JACK DANIEL'S

OUTKAST
KING KEMBE
EYEDOL + SPEYENOL
SEXER

COLORS 14 THE RELATIONSHIP STATUS PARTY
WEAR ONE OF THESE COLORS TO MATCH YOUR RELATIONSHIP STATUS
WHAT COLOR ARE YOU?

GREEN SINGLE | RED IN A RELATIONSHIP | YELLOW ENGAGED | WHITE MARRIED | ORANGE COMPLICATED | BLUE DINK | PINK SEPARATED | PURPLE DIVORCED | BLACK WIDOWED | GREY SITUATIONSHIP

Avec ma Fibre, on rit en ultra haute décontraction.

**Livebox
Infini Fibre**

34€⁹⁰ /mois

pendant 3 mois
puis 64,90€/mois



Flashez ce Qr Code
pour tester votre
éligibilité

Offres avec engagement de 12 mois soumise à conditions valable aux Antilles-Guyane françaises à partir du 11/04/2024, réservée aux particuliers, sous réserve d'éligibilité technique. Détails et conditions sur [orangecaraibe.com](https://www.orange.gu)

Réduction tarifaire de -30€/mois pendant 3 mois valable pour toute souscription à une offre Livebox Infini Fibre (hors Open), réservée aux nouveaux clients Internet Orange. Offre Livebox Infini Fibre à 64,90€/mois hors réduction. Les offres xDSL ne sont plus commercialisées dans les zones Fibre. Souscription possible en boutique, en contactant le 3900 (le service est gratuit et l'appel est au prix d'une communication normale selon l'offre détenue, ou décompté du forfait) et sur [orangecaraibe.com](https://www.orange.gu). 04/24 © Orange S.A au capital de 10 640 226 396 € Siège Social : 111, quai du Président Roosevelt 92130 Issy les Moulineaux 380 129 866 RCS Nanterre.

orange™